

CONSEIL PÉDAGOGIQUE

RÉSEAU SAINTE VICTOIRE

Mardi 9 janvier 2024

[Laurence Bartoccioni: laurence.bartoccioni@ac-aix-marseille.fr](mailto:laurence.bartoccioni@ac-aix-marseille.fr)

[Peggy Cannonge: Peggy.cannonge@ac-aix-marseille.fr](mailto:Peggy.cannonge@ac-aix-marseille.fr)



LE RÉSEAU SAINTE VICTOIRE

Et la mission LV-El 13

- **6 circonscriptions:** Aix Sainte Victoire, Aix Touloubre, Aix Vallée de l'Arc, Gardanne, Peyrolles, Trets
- Des **sections bilangues** dans **17 collèges**: majoritairement en allemand et en italien mais aussi 1 en arabe, 1 en russe et 1 en chinois ainsi qu'1 Section Internationale britannique
- Pour l'année 2022/2023: **19 postes fléchés en allemand** (IENS Aix Sainte Victoire 3, Aix Touloubre 7, Aix Vallée de l'Arc 3, Gardanne 4, Peyrolles 2) et **2 postes fléchés en italien** (IEN Gardanne)
- **Des assistants en LV** : 2 en allemand (Aix Sainte Victoire et Aix Touloubre), 2 en anglais (Gardanne et Aix Vallée de l'Arc)
- Un **échange d'enseignant franco-allemand**: une enseignante allemande est en poste à l'année dans les écoles maternelle et élémentaire Henry Wallon (Aix Vallée de l'Arc) dans le cadre du projet Elysée 2020. 2 enseignantes des Bouches du Rhône sont en Allemagne.
- **3 écoles bilingues anglais** : EE Virginie Dedieu et Auguste Benoît (IEN Gardanne) et EP Pierre Gilles de Gennes (IEN Aix Vallée de l'Arc)

Des outils au service des enseignants

❖ Portail Langues Vivantes Aix Marseille



https://www.pedagogie.ac-aix-marseille.fr/jcms/c_87392/fr/accueil

❖ Portail Langues Vivantes Aix Marseille/ partie « ECOLES »

https://www.pedagogie.ac-aix-marseille.fr/jcms/c_11101577/fr/ecoles

❖ La newsletter de la Mission LV-EI 13 *publiée au moins une fois par période, envoyée dans toutes les écoles et disponible sur le portail académique*



Exemple: Lien vers les « bubbles questions » dans les 4 langues

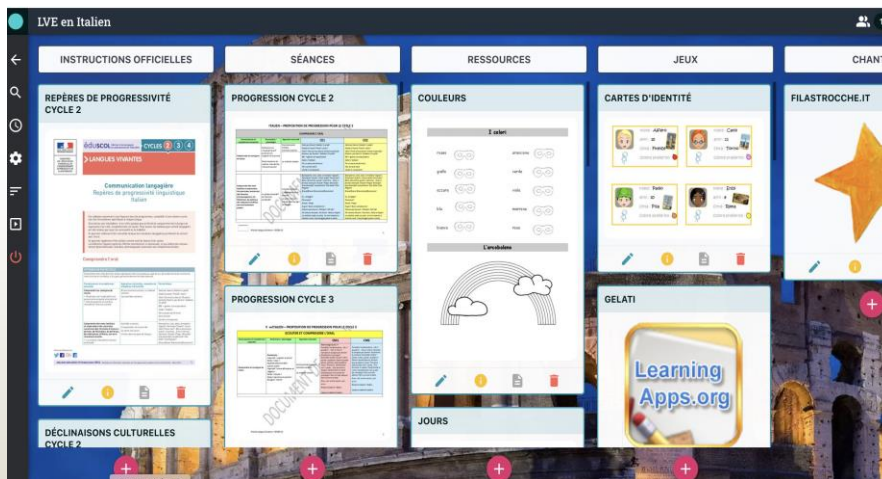
❖ Des Padlets ou digipads concernant la didactique des Langues Vivantes

Un exemple: préparer une séance en LVE:

<https://padlet.com/isabellegalau13/7iaquuss54n3fckwj>

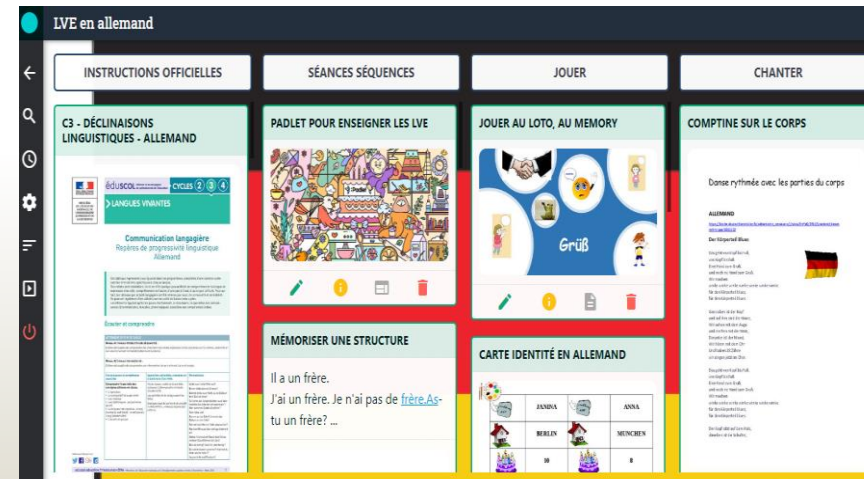
❖ Des digipads apportant des ressources pour enseigner des LV autres que l'anglais

Italien



<https://digipad.app/p/291764/b6a8d9321788>

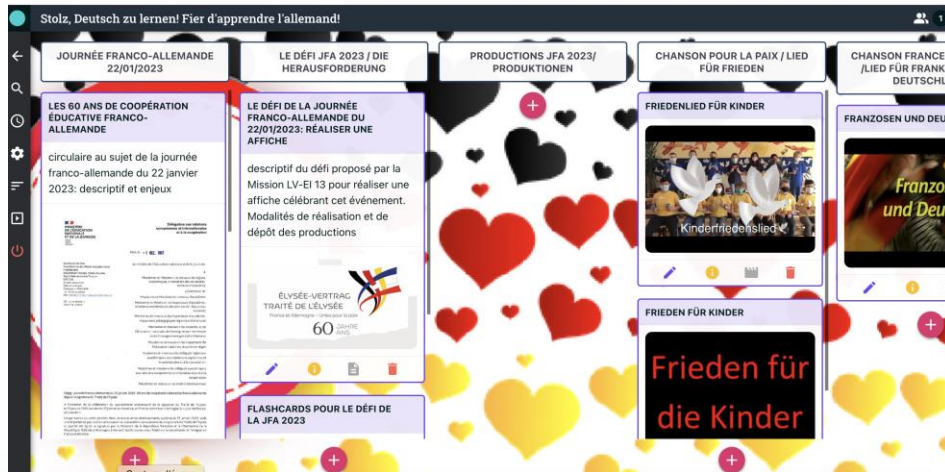
Allemand



<https://digipad.app/p/281607/3db2e1f949f5b>

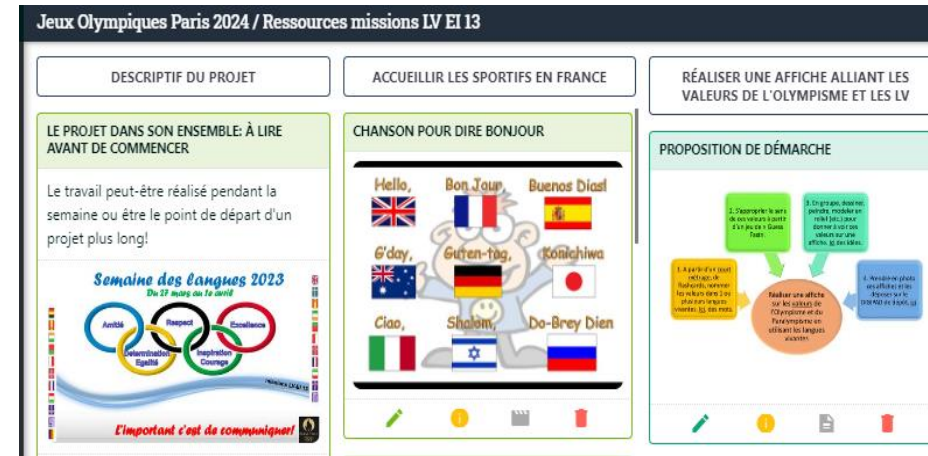
- ❖ Des digipads apportant des ressources et des conseils pédagogiques et méthodologiques sur des événements comme la journée franco-allemande du 22/01, la Journée des LV, la Semaine des LV, des célébrations liées aux différentes cultures (Halloween, Noël, Saint Patrick Day, ...)

Stolz, Deutsch zu lernen!



<https://digipad.app/p/290004/ab597e4563f>

Semaine des langues



<https://digipad.app/p/320588/aae44d178b801>

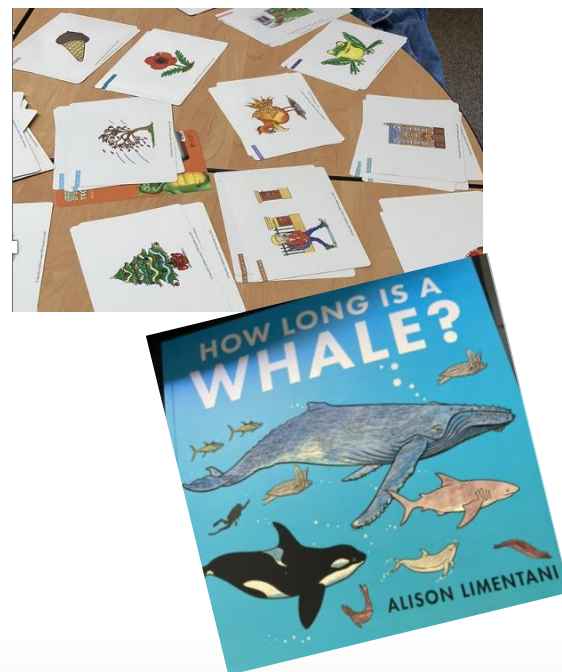
<https://digipad.app/p/320643/d2f7b5d9eb96e> (Dépôt projets)

Digipad culturel



<https://digipad.app/p/323280/3b5c6c50dd3aa>

❖ Des manuels, albums, FC, posters



❖ Un suivi humain, sur le terrain dans le cadre de visite conseil, d'habilitation, d'élaboration de projet, d'aide à la mise en œuvre, ...



Des objectifs de développement de liaison école-collège

- Dynamiser les enseignements des Langues Vivantes notamment pour les enseignants en postes fléchés
- Donner envie aux élèves de poursuivre un cursus avec des LV au collège
- Renforcer la liaison école/collège: créer un réseau d'enseignants, élaborer des projets communs, définir des actions concrètes et un calendrier pour réaliser ces projets.
- Aller vers des pratiques de DNL

« Words coffee »



Trois questions posées aux présents lors du précédent conseil pédagogique de réseau (2022-23):

- quels seraient mes besoins d'accompagnement pour m'engager dans un projet école/collège?
- quelles problématiques dois-je résoudre dans le cadre de la liaison?
- quels sont les avantages, les points positifs, les bénéfices d'une liaison école/collège en LV? (choisir des mots clés)

Synthèse du travail 2022-23:

Quels seraient mes besoins d'accompagnement pour m'engager dans un projet école/collège?

Besoins humains:

- Formation commune
- 1 personne ressource qui gère le projet de liaison, rencontre avec les parents, gestion des équipes, des plannings, prépare le matériel, prépare les parents à l'arrivée d'un poste fléché.
- Proposer des projets « clé en main », cadrés avec tâche finale, deadline.
- Besoin de soutien du principal/directeur dans la liaison (aide à l'organisation, mise en œuvre)

Besoins matériels/ organisationnel:

- Temps de rencontre et/ou décharge pour préparer la liaison
- Rémunération « prime » pour la mise en place du projet

Quelles problématiques dois-je résoudre dans le cadre de la liaison?

Problématiques et obstacles

- Concordance des emplois du temps 1^e et 2nd degré
- Eloignement des établissements et coût du transport
- Matériel commun (qui finance quoi?)
- Identification des personnes ressources
- Stabilité des personnels
- Déconstruire les clichés contre certaines langues
- Manque d'information des parents sur les parcours linguistiques: qu'est-ce qu'une bilangue, comment fonctionne une bilangue

Quels sont les avantages, les points positifs, les bénéfices d'une liaison école/collège en LV?
(choisir des mots clés)

Pour les élèves:

- Se sentir attendu au collège
- Identifier l'enseignant de LV
- Donner du sens aux apprentissages
- Prendre confiance en soi
- Avoir des éléments pour choisir entre les langues proposées

Pour les enseignants:

- Augmenter le nombre d'inscription en 6^e bilangue, choix de la langue 2
- Démystifier l'apprentissage d'une langue vivante inconnue
- Mieux connaître les pratiques pédagogiques et échanger sur ses pratiques
- Investir les élèves dans une tâche finale et/ou une situation réelle de communication.(pédagogie actionnelle)

Réaliser la bande-son
d'un film

Correspondance
(numérique ou
papier):

vidéo de présentation de
la commune, de l'école,
du collège...

Idées d'actions menées dans les différentes écoles ou collèges des enseignants présents en 2022-23

associer photo et portrait

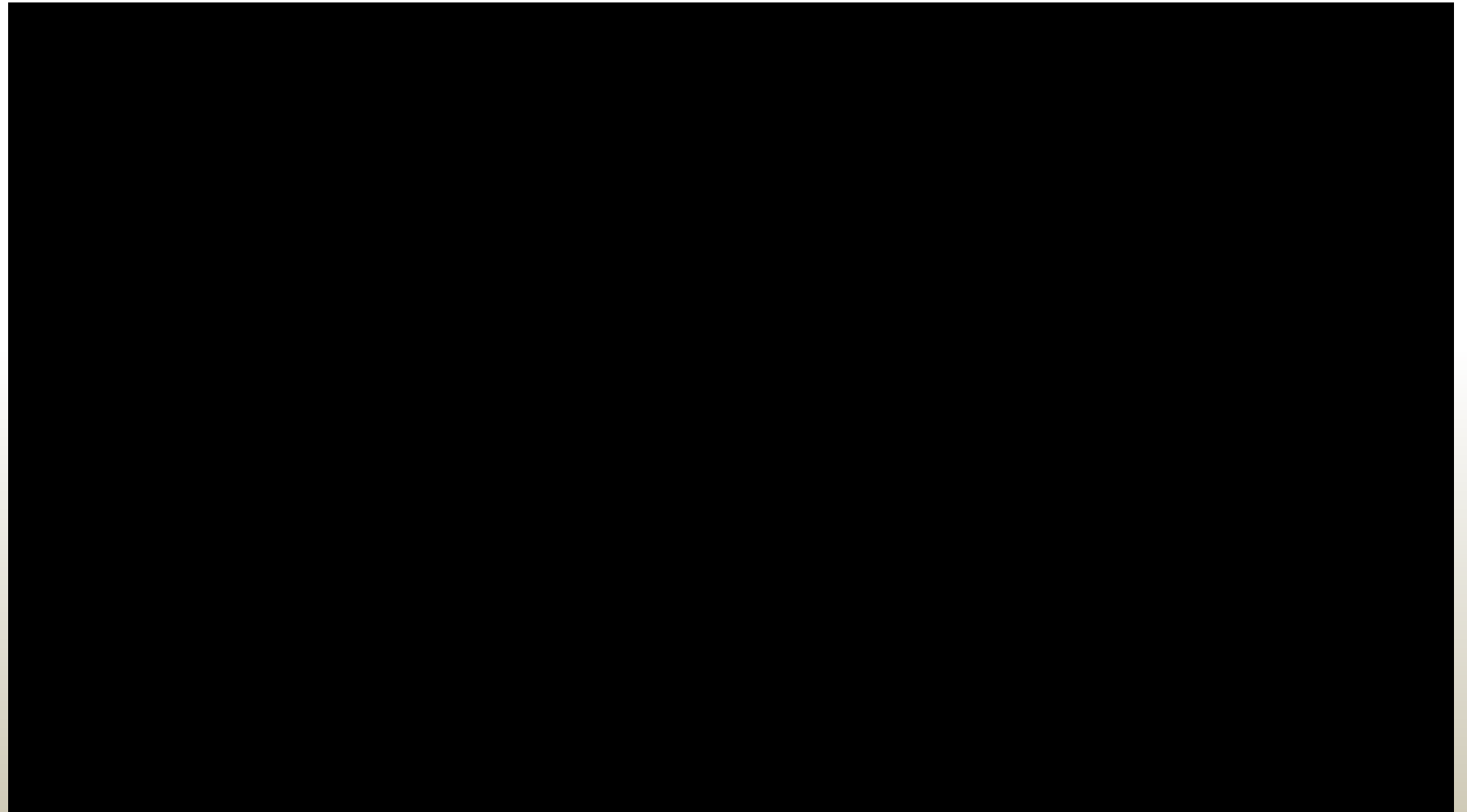
Portes ouvertes/journée
jeux/journée
virtuelle/rencontres de fin
d'année

Boite mystère:
tradition des pays

« Brainstorming »

Liste d'actions, de projets pouvant être mis en place dans le cadre d'une liaison école/collège (initiés par les PE, les PCL, les CPD ?)

Projet « journée
franco-allemande »
Propositions des
écoles:



Première Idée de projet de liaison CM / 6^e:

La journée franco allemande: 22 janvier, un digipad vous permettant de trouver les ressources proposées

The screenshot shows a digital workspace for the 'JOURNEE FRANCO-ALLEMANDE 22 JANVIER'. It features a grid of activity cards:

- CADRE DE LA JOURNÉE**: A card with a red header and a white background, containing a diagram of the 'JOURNÉE DE L'AMITIÉ FRANCO-ALLEMANDE' with icons for flags, a globe, and a star. Text includes: 'Par des activités motivant les élèves', 'Pour motiver: Travail de planification avec familles des élèves.', and 'Éveiller la curiosité pour la langue et la culture allemande'.
- COMMUNIQUER AVEC LES FAMILLES**: A card with a red header and a white background, featuring a large red circle with the word 'plus' in white script. Below it is a photo of a group of people. Text includes: 'Franzosen und Deutsche' and 'L'Allemagne, la plus... plus'.
- CHANTER**: A card with a red header and a white background, titled 'FRANZOSEN UND DEUTSCHE'. Text includes: 'Une chanson pour chanter et danser sur le thème de l'entente franco-allemande.', 'Les paroles et les flashcards à récupérer [ici](#).', 'Démarche d'apprentissage d'un chant en langues vivantes [ici](#).', 'Variable d'enseignement: n'apprendre qu'un couplet et le refrain, en utilisant les flashcards proposées comme partition de la chanson.', and 'NB: ne pas laisser les mots sous les flashcards pour amener les élèves à mémoriser, et ne pas lire.' Below the text is a small image of a group of people.
- PARTIC**: A partially visible card on the right side of the workspace.
- EN ROUTE POUR L'ALLEMAGNE!**: A card with a red header and a white background, featuring a photo of a road sign. Text includes: 'Un génially pour donner envie d'apprendre l'allemand, à destination des élèves et de leurs familles.' Below the text is a small image of a road sign with the text 'En route pour l'Allemagne!' and 'Ruh! Tu es devr tu souhaite découvrir allemand? Révisé le' and 'Guten Tag! Tu veux t'informer avec tes'.

Deuxième Idée de projet de liaison CM / 6^e:

2024
Projets
Jeux olympiques

Proposition de projet 1:

5 thèmes pour réaliser une production commune qui sera à déposer sur un digipad:

- Accueillir les sportifs
- Réaliser une affiche sur les valeurs de l'olympisme
- Le parcours de la flamme
- Présenter un sportif
- Présenter les nouveaux sports

Lien ressources:

<https://digipad.app/p/320588/aae44d178b801>



Projet 2:

Travailler sur la séquence JO proposée et réaliser une interview fictive de différents athlètes. Modèle en anglais va être traduit en à en allemand et italien

<https://digipad.app/p/455317/c45a0e568e734>



Coordonnées des enseignants écoles, collèges présents:

Nom Prénom	Etablissement	mission	mail
<u>Malagies Florence</u>	EE Henri Wallon	PE fléché allemand	florence.malagies@ac-aix-marseille.fr
<u>Romanini Elsa</u>	EE Henri Wallon	PE fléché allemand	elsa.romanini@ac-aix-marseille.fr
<u>Royer Nathalie</u>	CLG les Garrigues	PCL Anglais	nathalie.royer@ac-aix-marseille.fr
<u>Luciani Marc</u>	CLG les Garrigues	principal	marc.luciani@ac-aix-marseille.fr
<u>Banegas Nadine</u>	CLG Jean Jaurès Peyrolles	PCL Anglais	nadine.banegas@ac-aix-marseille.fr
<u>Doucet Gwennan</u>	CLG Jean Jaurès Peyrolles	PCL Italien	gwennan.doucet@ac-aix-marseille.fr
<u>Aubry Fabienne</u>	CLG Jean Jaurès Peyrolles	principale	fabienne.aubry-bernard@ac-aix-marseille.fr
<u>Clipet Claire</u>	EE La Roque d'Antheron	PE fléché allemand	claire.piney@ac-aix-marseille.fr
<u>Barbier Corinne</u>	EE Jouques	PE fléché allemand	corinne.barbier@ac-aix-marseille.fr
<u>Petit</u>	EE Lambesc	PE fléché allemand	estelle.petit1@ac-aix-marseille.fr
<u>Bérard Natacha</u>	EE Georges Brassens Gardanne	PE fléché italien	natacha.berard@ac-aix-marseille.fr
<u>Josserand Georgina</u>	EE Marius Roussel	PE fléché allemand	georgina.dutto@ac-aix-marseille.fr
<u>Meo Sonja</u>	CLG Arc de Meyran	PCL Allemand	sonja.meo@ac-aix-marseille.fr
<u>Gallois Claude</u>	EE les Moulières	PE fléché italien	Claude.Gallois@ac-aix-marseille.fr
<u>Colombon François</u>	EE les pins	PE fléché allemand	francois.colombon@ac-aix-marseille.fr
<u>Chaillou Marion</u>	EE Marius Roussel	PE fléché allemand	marion.bonello@ac-aix-marseille.fr
<u>Catania Fabienne</u>	EE la Trébillane	PE fléché allemand	fabienne.espejo@ac-aix-marseille.fr
<u>Boullenger Nicolas</u>	EE Marius Roussel	directeur	nicolas.boullenger@ac-aix-marseille.fr
<u>Guezengar Katell</u>	CLG Pesquier	PCL Italien	katell-cecile.guezengar@ac-aix-marseille.fr
<u>Giusti Sarah</u>	EE Maurel	PE fléché allemand provisoire	Sarah.Giusti@ac-aix-marseille.fr
<u>Amar Laurie</u>	EE Pont de l'Arc	PE fléché allemand provisoire	Laurie.Amar@ac-aix-marseille.fr
<u>Ferretti Christine</u>	CLG Jean Zay	PCL anglais	christine-louis.szymanski@ac-aix-marseille.fr
<u>Heimes Sabine</u>	CLG Nina Simone	PCL allemand	sabine.heimes@ac-aix-marseille.fr
<u>Autheman Magali</u>	CLG Nina Simone	PCL Espagnol	magali.autheman@ac-aix-marseille.fr
<u>Sahlmann Ulf</u>		IPR Allemand	Ulf.Sahlmann@ac-aix-marseille.fr



La démarche d'apprentissage en LV dans le 1^e degré, idées d'activités pour une initiation/découverte de l'allemand pour les écoles non bilingues ou pour les parents:

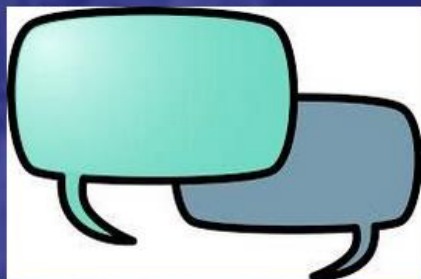
[démarche apprentissage LVE avec liens. V2docx.docx](#)

Une proposition de séance découverte de l'allemand



L'allemand,
un plus





A quoi ressemble un cours d'allemand?

A un cours d'anglais! Tu ne seras pas dépaycé.e ... Ah, non, le mot n'est pas bien choisi; on ne va pas parler des mêmes pays. Mais, bon, à part ça, on va faire les mêmes choses:

- compréhension de l'oral
- compréhension de l'écrit
- expression écrite
- expression orale

Tiens! Tu as déjà entendu parler allemand?
Non? Alors écoute Felix et Michelle.

L'allemand, une langue difficile?

L'allemand est une langue logique, sa grammaire est très mathématique.

L'allemand s'écrit comme il se prononce.

C'est une langue cousine de l'anglais, il y a donc beaucoup de ressemblances entre les deux langues



Apprendre l'allemand, mais pourquoi?

Langue la plus parlée en Europe



La possibilité d'une
certification en fin de 3ème



De nombreuses possibilités
de séjour d'études



Un plus pour l'emploi



Les pays germanophones

L'allemand est parlé dans plusieurs pays:

- ❖ L'Allemagne
- ❖ Le Luxembourg
- ❖ La Suisse
- ❖ L'Autriche
- ❖ Le Liechtenstein





Que connaissez-vous de l'Allemagne?

Des villes?

Des lieux?

Des marques?

Des spécialités

Des personnes connues?

La capitale: BERLIN



Le mur de Berlin



La porte de Brandebourg



Le parlement allemand le « Reichstag » son Dôme



La Forêt Noire

Le château de Neuschwanstein



Quelques marques allemandes



Einige Spezialitäten



Le pain / **das Brot**

La bière / **das Bier**



Les saucisses / **die Würste**



Bretzel



Les pommes de terre / **die Kartoffeln**



Le strudel aux pommes / **der Apfelstrudel**



Les boulettes / **die Knödel**

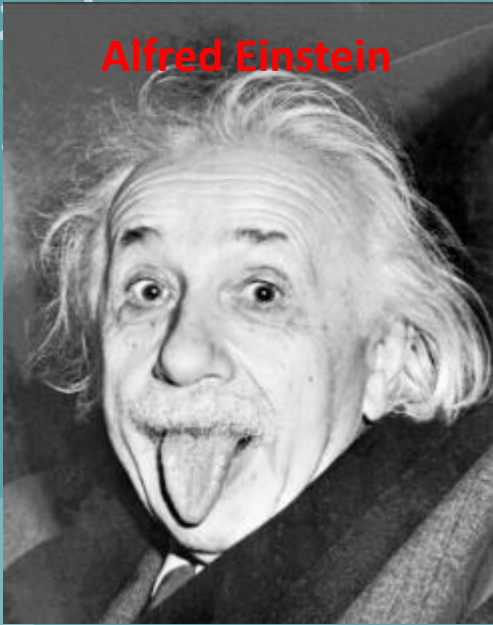


Le pain d'épices / **der Lebkuchen**



PERSONNALITÉS ALLEMANDES

Alfred Einstein



Anne Franck



**Les frères Grimm:
Blanche Neige, Hansel
et Gretel...**

**Sebastian
Vetel**



**Hans Zimmer,
compositeur de
musique de film (le
Roi lion, pirate des
caraibes...)**



**Olaf Scholz,
chancelier**

Karl Lagerfeld



Schriftsteller



Schneewittchen (Blanche-Neige)

Hänsel und Gretel

Die Bremer Stadtmusikanten (les musiciens de la ville de Brême)

Der Wolf und die sieben jungen Geißlein (le loup et les sept chevreaux)

Rapunzel (Raiponce)

Daumesdick (Tom Pouce)

Das tapfere Schneiderlein (le vaillant petit tailleur)

Rumpelstiltskin

Les frères
Grimm





ANGLAIS
Where do you live?

ALLEMAND
Wo wohnst du?

ITALIEN
Dove vive?

ESPAGNOL
¿Dónde vives?

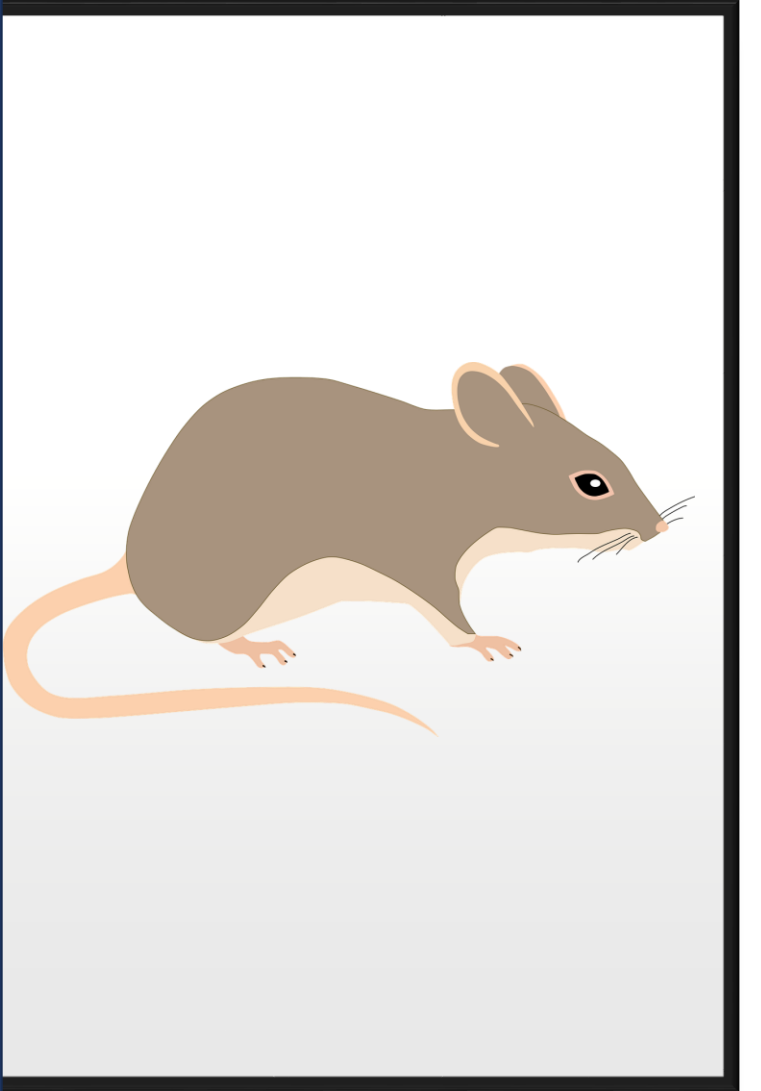


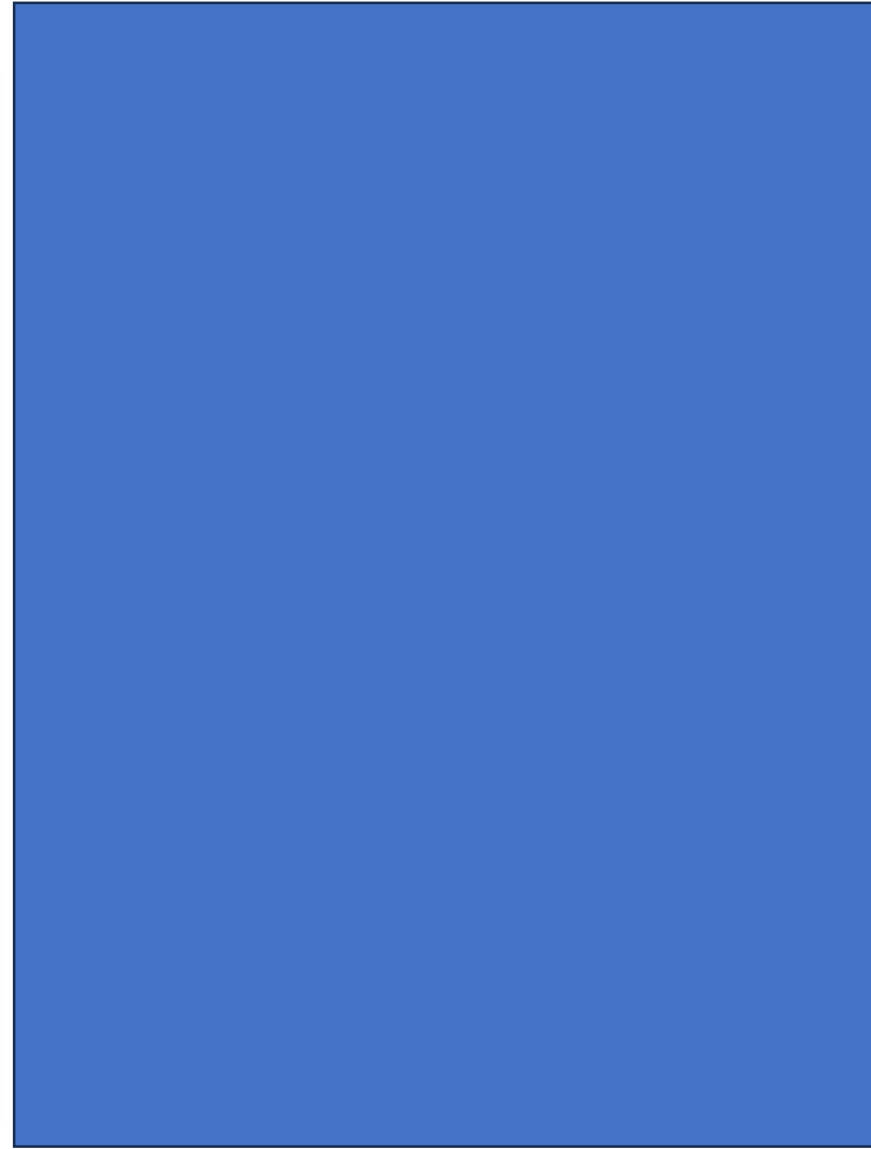
**Écoutez la chanson
Avez-vous reconnu des mots?**





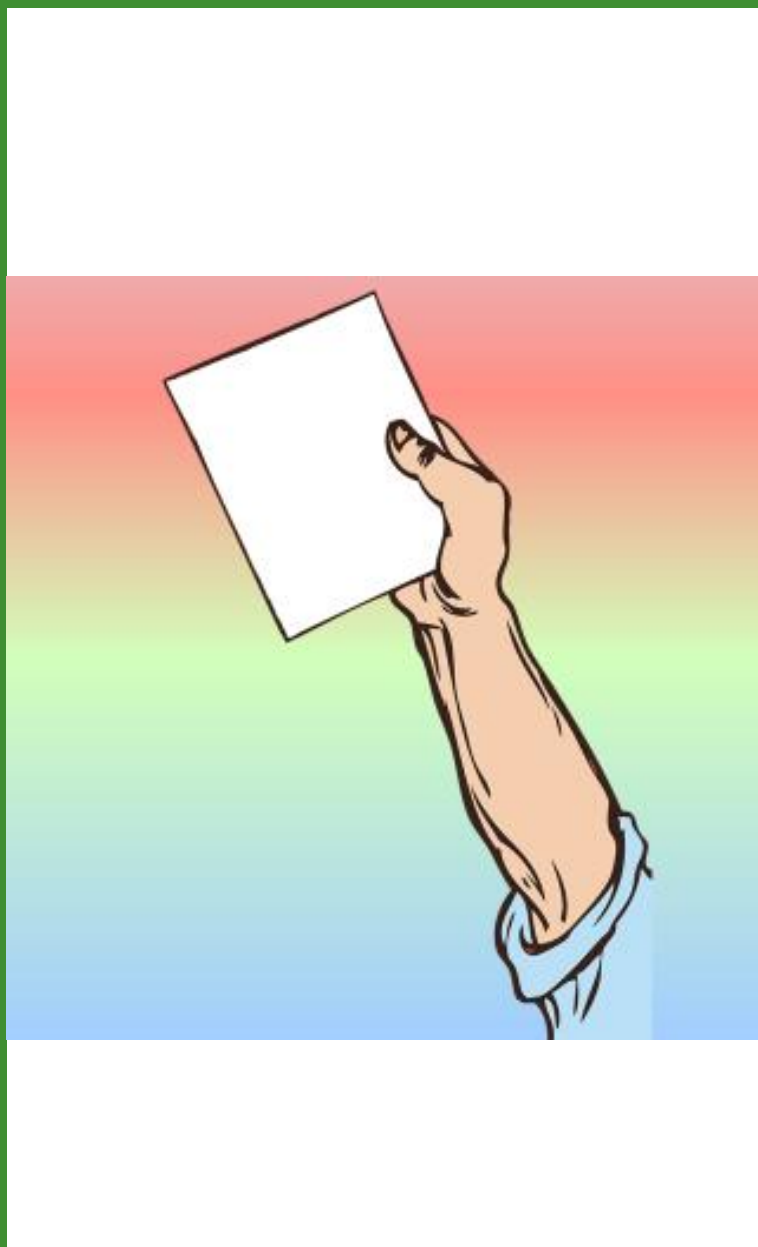


















MEMORY



